



# PROGRAMMA D'IGIENE E DISINFEZIONE PER ASPIRATORI DENTALI

## HYGIENE AND DISINFECTION PROGRAM FOR DENTAL ASPIRATORS

### PULI -JET PLUS NEW - DETERGENTE DISINFETTANTE CONCENTRATO CON ANTICALCARE PER ASPIRATORI DENTALI. CONCENTRATED DISINFECTANT-DETERGENT FOR DENTAL ASPIRATORS WITH ANTI-SCALE AGENT.



aspiratori monostudio ed impianti centralizzati di aspirazione	A fine giornata, a lavoro ultimato e possibilmente a metà giornata, per un lavaggio detergente disinfettante.	- Preparare una soluzione allo 0,8% con acqua calda (50 °C circa) per pulire e disinfettare. - Preparare una soluzione allo 0,4% con acqua calda (50 °C circa) per pulire e sanificare. - Aspirare la soluzione per mezzo di Pulse Cleaner. Con 1 litro di Puli-Jet Plus New si ottengono 250 litri di sanificante allo 0,4% e 125 litri di soluzione disinfettante allo 0,8%. Lasciare agire una notte (almeno 1 ora).	- Detergente - Anticalcare - Disinfettante: battericida, fungicida, tubercolicida, virucida (HIV, HBV, HCV)	- Dispositivo Medico di Classe IIa CE 0425 - Testato efficace secondo le norme: EN 13727-14561, EN 13624-14562, EN 14563, EN 14476	- Indossare i guanti e gli occhiali durante la preparazione. - Leggere attentamente le istruzioni, le avvertenze e le SDS prima dell'uso.
AREA D'INTERVENTO APPLICATION	QUANDO USARLO WHEN TO USE	COME USARLO HOW TO USE	SPETTRO D'AZIONE RANGE OF ACTION	CERTIFICATI CERTIFICATES	AVVERTENZE PRECAUTIONS:
single-surgery and centralized aspiration systems	At the end of the working day, and possibly half-way through the day, for a detergent-disinfectant wash.	- For a cleaning-disinfectant action: prepare a solution at 0,8% in hot water (about +50 °C). - For a cleaning-sanitizing action: prepare a solution at 0,4% in hot water (about +50 °C) - Suck from the Pulse Cleaner through the equipment. With 1 litre of product it is possible to obtain 250 litres of sanitizing solution at 0,4% and 125 litres of disinfectant solution at 0,8%. Let it work during the night or for at least 1 hour.	- Detergent - Anti-scale - Disinfectant bactericide, fungicide, tuberculicide virucidal (HIV, HBV, HCV)	- Class IIa-Medical Device CE 0425 - The product has been tested to be effective according to the standards: EN 13727-14561, EN 13624-14562, EN 14563, EN 14476	- Use protective gloves and goggles when preparing the solution. - Read carefully the instructions, warnings and SDS before use

### PULI -JET CLASSIC - DETERGENTE SANIFICANTE PER LA PULIZIA DEGLI ASPIRATORI DENTALI. SANITIZING DETERGENT FOR THE CLEANING OF DENTAL ASPIRATORS.



aspiratori monostudio ed impianti centralizzati di aspirazione	A fine giornata lavorativa e possibilmente a metà giornata per la pulizia e sanificazione dell'impianto.	- Preparare una soluzione al 5% con acqua calda (50 °C circa). - Aspirare la soluzione per mezzo di Pulse Cleaner. Con 1 litro di Puli-Jet Classic si ottengono 20 litri di soluzione al 5%.	- Detergente - Sanificante antibatterico, lasciare agire una notte (o almeno 1 ora).	- Indossare i guanti e gli occhiali durante la preparazione - Leggere attentamente le istruzioni, le avvertenze e le SDS prima dell'uso.
AREA D'INTERVENTO APPLICATION	QUANDO USARLO WHEN TO USE	COME USARLO HOW TO USE	SPETTRO D'AZIONE RANGE OF ACTION	AVVERTENZE PRECAUTIONS:
single-surgery and centralized suction systems	At the end of the working day and possibly half-way through the day to clean and sanitize the plant.	- Prepare a solution at 5% in hot water (about +50 °C). - Suck from the Pulse Cleaner through the equipment. With 1 litre of product it is possible to obtain 20 litres of solution at 5%.	- Detergent - Sanitizing-antibacterial (let it work during the night or for at least 1 hour).	- Use protective gloves and goggles when preparing the solution. - Read carefully the instructions, warnings and SDS before use

### PULSE-CLEANER



La pulizia vera dell'impianto di aspirazione si ottiene con:

- Il recipiente "Pulse Cleaner" che crea la turbolenza necessaria.
- "Puli-Jet Plus New" detergente/disinfettante.
- Le pastiglie antischiumogene che inibiscono le schiume ed abbassano il tasso batterico.

L'efficienza di "Pulse Cleaner", consiste soprattutto nella turbolenza che il sistema pulsante crea. Preparata la soluzione di Puli-Jet Plus New con acqua calda (50 °C), posizionare i terminali sugli stantuffi, l'aspirazione avviene senza assistenza. La soluzione che rimane sul fondo del recipiente servirà a sanificare la sputacchiera. Non risciacquare l'aspiratore, non aprire il risciacquo della sputacchiera: durante la notte Puli-Jet Plus New continuerà a sciogliere sangue e muco svolgendo la sua azione disinfettante.

You can obtain a thorough cleaning of the aspiration system with:

- "Pulse Cleaner" creating the necessary turbulence.
- "Puli-Jet Plus New" disinfectant-detergent.
- Antifoam tablets, inhibiting foam formation and reducing the bacterial rate.

"Pulse Cleaner" is a new turbulence-maker. To prepare the Puli-Jet Plus New solution, pour the concentrated product in warm water (+50 °C) and then place the terminals on the pistons. The cleansing aspiration will start without any further operation. The solution left in the container can be used to sanitize the spittoon bowl. Do not rinse the aspirator; do not turn on the spittoon-rinsing tap: Puli-Jet Plus New will go on disinfecting and dissolving blood and mucus all the night long.

### ANTISCHIUMOGENO DISINFETTANTE DISINFECTANT ANTIFOAM TABLETS - DISINFETTANTE PER ASPIRATORI DENTALI DISINFECTANT ANTIFOAM TABLETS FOR DENTAL ASPIRATORS.



aspiratori monostudio ed impianti centralizzati di aspirazione	Tutti i giorni, dopo l'operazione di lavaggio e disinfezione.	Al termine o all'inizio di ogni giornata di lavoro, dopo la pulizia, inserire 1 o 2 tavolette nel primo filtro: il liquido aspirato, al suo passaggio, porterà con sé la giusta quantità di antischiumogeno disinfettante	L'efficacia dura mediamente un'intera giornata lavorativa. Controllare ogni 3/4 ore che la tavoletta non si sia sciolta completamente ed eventualmente inserirne una nuova - Antischiuma - Disinfettante: battericida, candidicida	- Dispositivo Medico di Classe IIa CE 0425 - Testato efficace secondo le norme: EN 13727 EN 13624	- Non togliere il film protettivo: si scioglie al passaggio del liquido. - Per filtri angusti, dividere la tavoletta a metà premendo lungo il pre-taglio dopo aver tolto il film. In questo caso usare guanti protettivi e buttarli al termine dell'operazione. - Leggere attentamente le istruzioni, le avvertenze e le SDS prima dell'uso.
AREA D'INTERVENTO APPLICATION	QUANDO USARLO WHEN TO USE	COME USARLO HOW TO USE	SPETTRO D'AZIONE RANGE OF ACTION	CERTIFICATI CERTIFICATES	AVVERTENZE PRECAUTIONS:
single-surgery and centralized suction systems	Every day, after cleaning and disinfection.	At the end or at the beginning of every working day, after cleaning, place 1 or 2 tablets in the first filter: when aspirated, the liquid will take up the right quantity of disinfecting antifoam product.	The effectiveness lasts as an average a full working day. Check every 3/4 hours that the tablet has not melted and place a new one, if necessary - Antifoam action - Disinfectant: bactericide, candidicide	- Class IIa-Medical Device CE 0425 - The product has been tested to be effective according to the standards: EN 13727 EN 13624	- Do not remove the protective film: it dissolves in the aspirated liquid. - For small filters: remove the film, then break the tablet in half by pressing along the pre-cut notch. In this case, use protective gloves and throw them away at the end of the operation. - Read carefully the instructions, warnings and SDS before use

### ANTISCHIUMOGENO SANITIZZANTE SANITIZING ANTIFOAM TABLETS - SANITIZZANTE PER ASPIRATORI DENTALI SANITIZING ANTIFOAM TABLETS FOR DENTAL ASPIRATORS.



aspiratori monostudio ed impianti centralizzati di aspirazione	Tutti i giorni, dopo l'operazione di lavaggio e disinfezione.	Al termine o all'inizio di ogni giornata di lavoro, dopo la pulizia, inserire 1 o 2 tavolette nel primo filtro: il liquido aspirato, al suo passaggio, porterà con sé la giusta quantità di antischiumogeno sanitizzante.	L'efficacia dura mediamente un'intera giornata lavorativa. Controllare ogni 3/4 ore che la tavoletta non si sia sciolta completamente ed eventualmente inserirne una nuova - Antischiuma - Sanificante antibatterico	- Non togliere il film protettivo: si scioglie al passaggio del liquido. - Per filtri angusti, dividere la tavoletta a metà premendo lungo il pre-taglio dopo aver tolto il film. In questo caso usare guanti protettivi e buttarli al termine dell'operazione. - Leggere attentamente le istruzioni, le avvertenze e le SDS prima dell'uso.
AREA D'INTERVENTO APPLICATION	QUANDO USARLO WHEN TO USE	COME USARLO HOW TO USE	SPETTRO D'AZIONE RANGE OF ACTION	AVVERTENZE PRECAUTIONS:
single-surgery and centralized suction systems	Every day, after cleaning and disinfection.	At the end or at the beginning of every working day, after cleaning, place 1 or 2 tablets in the first filter: when aspirated, the liquid will take up the right quantity of sanitizing antifoam product.	The effectiveness lasts as an average a full working day. Check every 3/4 hours that the tablet has not melted and place a new one, if necessary - Antifoam - Sanitizing-antibacterial	- Do not remove the protective film: it dissolves in the aspirated liquid. - For small filters: remove the film, then break the tablet in half by pressing along the pre-cut notch. In this case, use protective gloves and throw them away at the end of the operation. - Read carefully the instructions, warnings and SDS before use